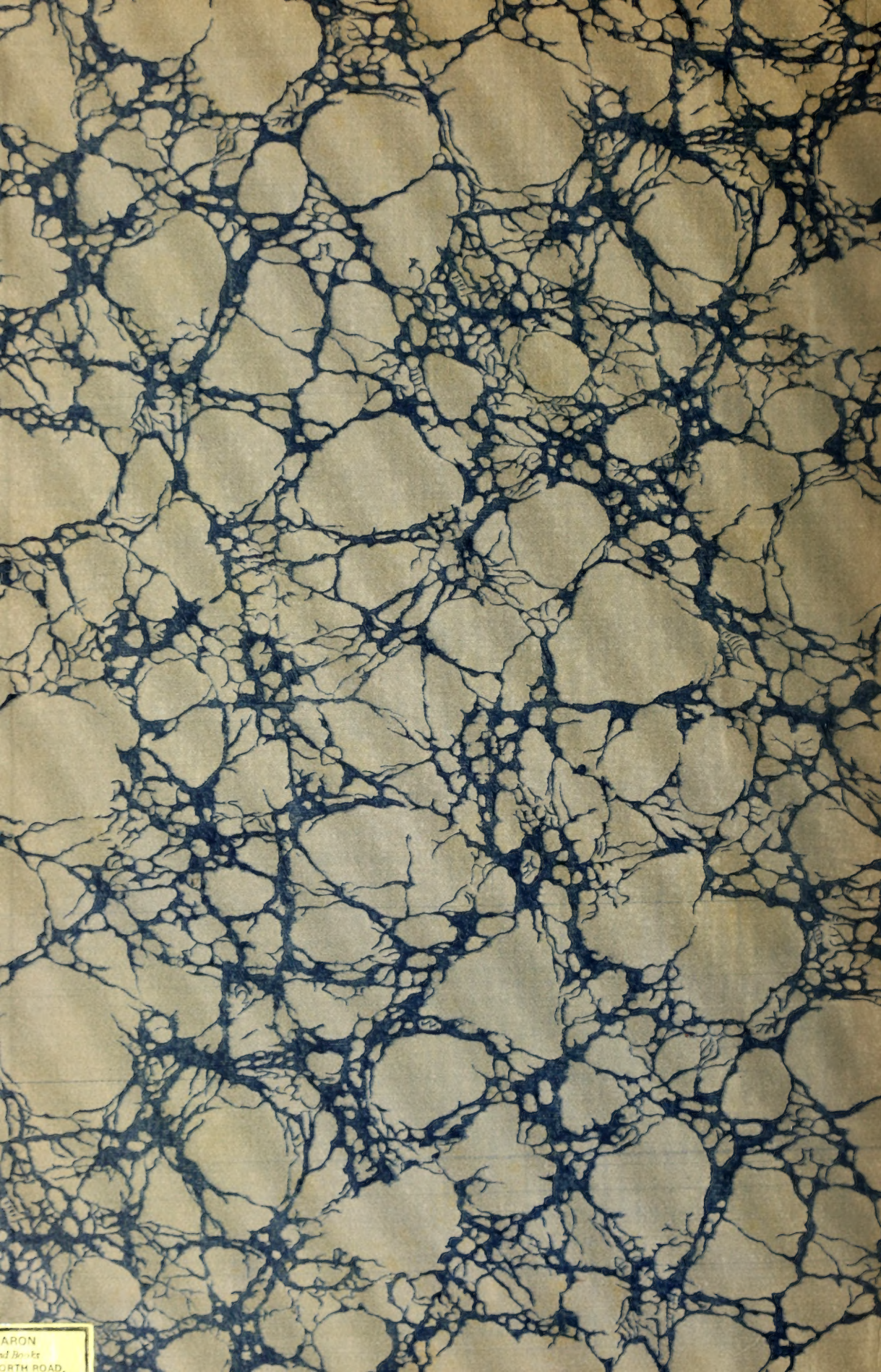


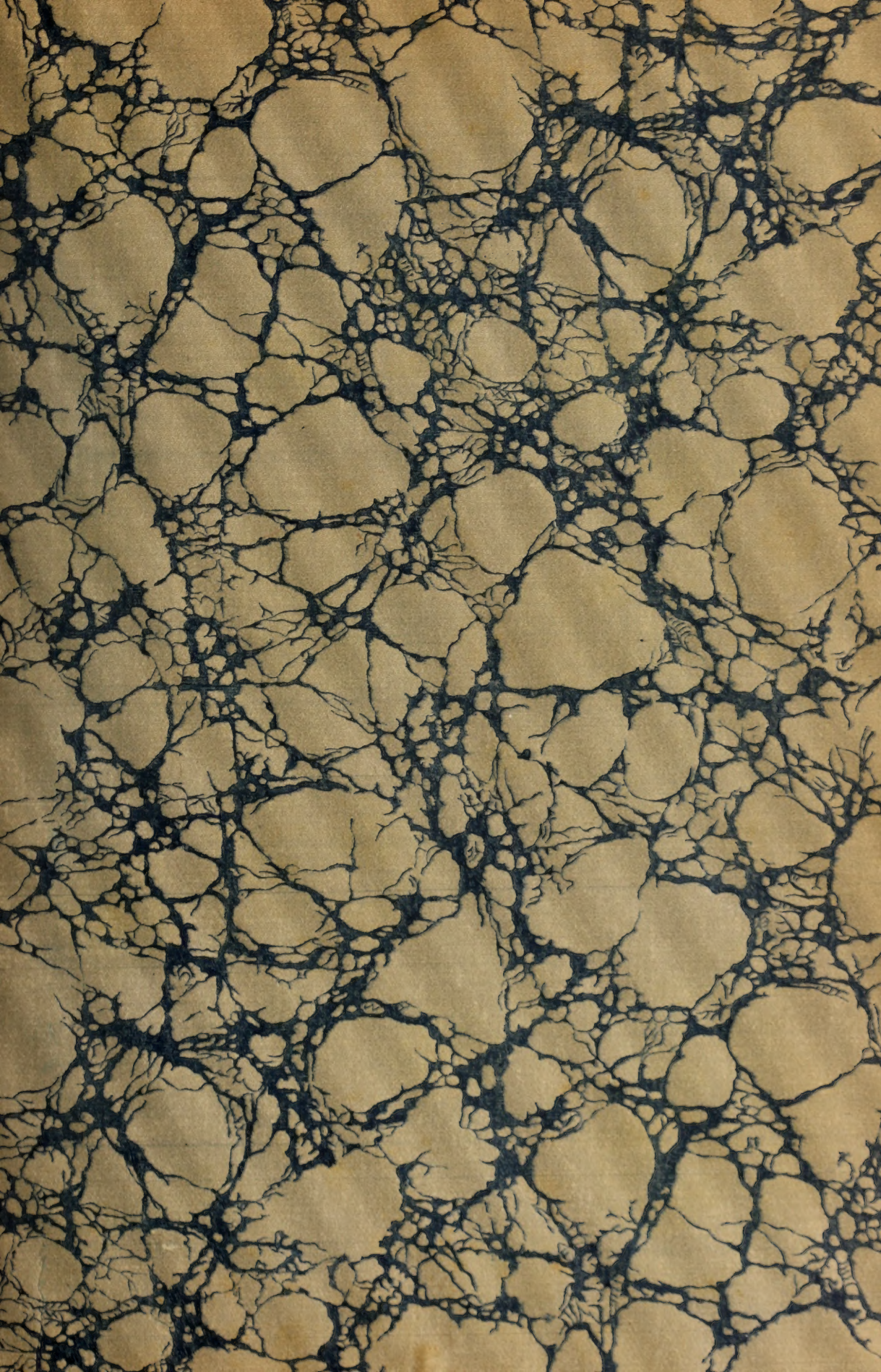
S

M  
1503  
B453  
B3


















Digitized by the Internet Archive  
in 2010 with funding from  
University of Ottawa







THÉÂTRE NATIONAL DE L'OPÉRA-COMIQUE  
(DIRECTION L. PARAVEY)

LE  
**Baiser de Suzon**

OPÉRA-COMIQUE EN UN ACTE

de  
M. PIERRE BARBIER

MUSIQUE DE

**H. BEMBERG**



PRIX: 8<sup>f</sup> NET.

Droits de représentation et de  
traduction réservés pour tous pays.

PARIS, G. HARTMANN & C<sup>ie</sup>

20, Rue Daunou





M  
1503  
B453 B3



*A Monsieur Louis Laravey*

*Témoignage de reconnaissance*

*H. Bemberg.*







## LE BAISER DE SUZON

OPÉRA-COMIQUE EN UN ACTE

Représenté pour la 1<sup>re</sup> fois à Paris le 4 Juin 1888  
au Théâtre de l'Opéra-Comique

Directeur de la scène  
M<sup>r</sup> CHARLES PONCHARD

Chef d'orchestre  
M<sup>r</sup> JULES DANBÉ

## PERSONNAGES

SUZON .....	Soprano .....	M <sup>lles</sup>	AUGUEZ
THÉRÈSE .....	Mezzo Soprano .....	"	PIERRON
SIMON .....	Basse .....	MM.	BERNAERT
JACQUES .....	Ténor .....	"	GALAND
LUCAS .....	Trial .....	"	BARNOLT

## TABLE DES MORCEAUX

OUVERTURE .....	1
N <sup>o</sup> 1 TRIO .....	8
✓ 2 ARIETTE .....	15
3 DUO .....	19
✓ 4 ROMANCE .....	32
5 BALLADE .....	36
6 TRIO .....	42
7 COUPLETS .....	47
8 DUO .....	51
✓ 9 DUO .....	59
10 RONDEAU .....	69
11 QUATUOR FINAL .....	74





# LE BAISER DE SUZON

OPÉRA COMIQUE EN UN ACTE

Poème de

PIERRE BARBIER

Musique de

H. BEMBERG

## OUVERTURE

*Allegretto*

PIANO

*f*

*p*





8

First system of musical notation, measures 8-11. The music is in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. Dynamic markings include *p* (piano) at measure 9 and *f* (forte) at measure 11. A dashed line above measure 8 indicates a first ending or repeat.

Second system of musical notation, measures 12-15. The melodic line continues with various note values and rests. The lower staff features a more active accompaniment with eighth notes and chords. Accents are placed over notes in measures 13 and 14.

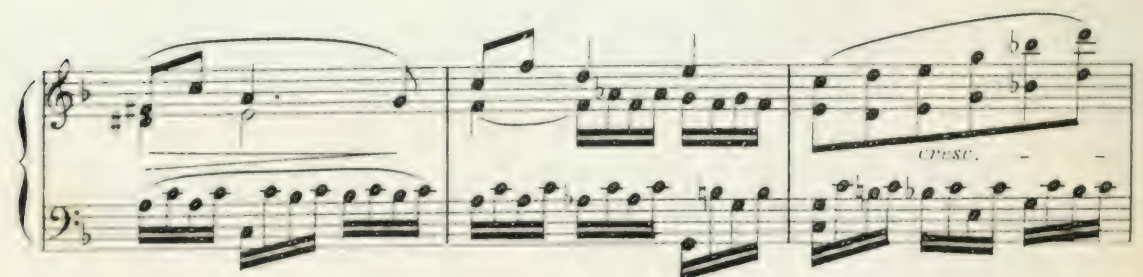
Third system of musical notation, measures 16-19. The upper staff begins with a *mf* (mezzo-forte) marking. The melody is characterized by slurs and ties. The lower staff has rests in measures 16, 17, and 18, with a single note in measure 19. Dynamic markings include *p* (piano) in measures 17, 18, and 19.

**Andante con moto**

Fourth system of musical notation, measures 20-22. The tempo is marked *Andante con moto*. The upper staff has a *doux* (softly) marking. The melody is slow and features slurs. The lower staff has a continuous accompaniment of eighth notes.

Fifth system of musical notation, measures 23-25. The upper staff includes a trill (*tr*) in measure 23. The melody continues with slurs. The lower staff maintains the eighth-note accompaniment pattern.

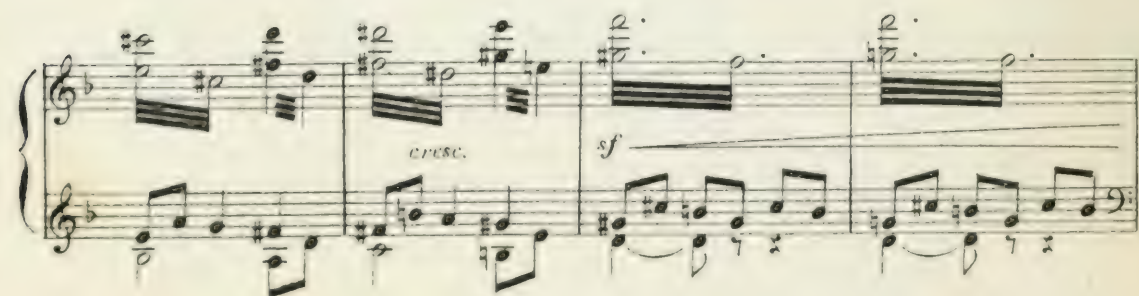




This page contains six systems of musical notation, each consisting of a grand staff (treble and bass clefs). The music is written in a key with one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. The notation includes various musical elements such as notes, rests, and dynamic markings.

- System 1:** The first system begins with a forte (*f*) dynamic marking. The right hand features a series of chords, while the left hand plays a continuous eighth-note pattern.
- System 2:** The second system continues the piece, with the right hand showing some melodic movement and the left hand maintaining its rhythmic pattern.
- System 3:** The third system includes a triplet of eighth notes in the right hand and a piano (*p*) dynamic marking in the left hand.
- System 4:** The fourth system shows a change in the right hand's texture, with more complex chordal structures.
- System 5:** The fifth system begins with a pianissimo (*pp*) dynamic marking. The right hand has a more active melodic line, while the left hand continues with eighth notes.
- System 6:** The sixth system concludes the page, featuring a final melodic phrase in the right hand and a sustained bass line in the left hand.





This page of musical notation consists of six systems of staves, each with a treble and bass clef. The key signature is one flat (B-flat). The notation includes various musical elements:

- System 1:** Features a forte (*f*) dynamic. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment.
- System 2:** Continues the melodic and accompanimental patterns.
- System 3:** Introduces a fortissimo (*ff*) dynamic. The right hand features a triplet of eighth notes. The left hand continues with eighth notes.
- System 4:** Includes a trill (*tr*) in the right hand and a *dim.* (diminuendo) marking. Triplet markings are also present.
- System 5:** The right hand has a complex, rapid melodic passage. The left hand continues with eighth notes.
- System 6:** The piece concludes with a mezzo-piano (*mp*) and pianissimo (*pp*) dynamic. A *Ped.* (pedal) instruction is at the bottom left, and a double bar line is at the bottom right.



## TRIO

SUZON, THÉRÈSE, SIMON

**Allegro**

PIANO

Musical score for Piano and Rideau. The Piano part is in G major, 4/4 time, starting with a piano (p) dynamic. The Rideau part is in G major, 4/4 time, starting with a piano (p) dynamic. Both parts feature complex rhythmic patterns and dynamics.

Continuation of the musical score for Piano and Rideau. The Piano part continues with complex rhythmic patterns and dynamics. The Rideau part continues with complex rhythmic patterns and dynamics.

SIMON

Le coq a chan-té!

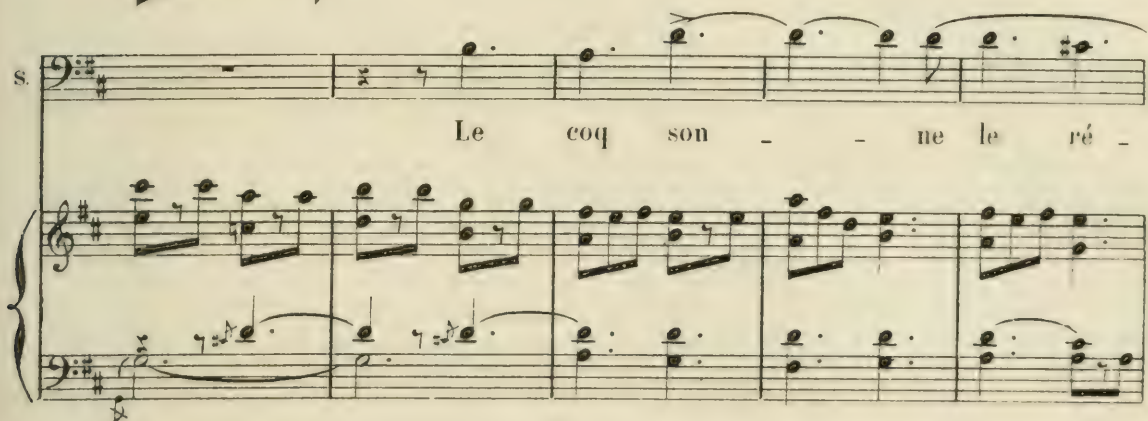
La bonne bê

Musical score for Simon's vocal part. The vocal line is in G major, 4/4 time, starting with a piano (p) dynamic. The Piano part continues with complex rhythmic patterns and dynamics.

- te! C'est le gaie-lairon qui fê - te Les grands travaux de l'é-

Continuation of the musical score for Simon's vocal part and the Piano part. The vocal line continues with complex rhythmic patterns and dynamics. The Piano part continues with complex rhythmic patterns and dynamics.

s.  - té! Hé! bergers! — vous dor-me-z fer - me!

s.  Le coq son - - ne le ré -

s.  - veil. Ho - là! — les garçons de

s.  fer - me, De - bout! — voi-



(Parlé)

si *ci le so - leil! — Hé! là-haut! Su - zon! Thérè - se!*

SUZON

Mon pè - re? Le coq?

THÉRÈSE

Monsieur? Le coq?

si Le coq a chan - té! Oui

s. En vé - ri - té! —

T. En vé - ri - té! —

si dà, le coq a chan - té! — Al - lons, debout!

## SUZON

Mon pé - re, j'ai bien écou -

ne vous dé-plai - se !

- té Et le coq...

Al - lons ! qu'on se tai - se !

THÉRÈSE

En vé - ri - té ?

E - tes-vous sûr qu'il ait chan - té ?

En vé - ri - té ?

J'en suis très sûr ! En vé - ri - té !



S. Le  
T. Le  
B. Le

S. coq a chanté! L'horrible bê - te! Des  
T. coq a chanté! L'horrible bê - te! Des  
B. coq a chanté! La bonne bê - te! C'est

S. l'aube il vous rompt la tête, On ne dort pas en été!  
T. l'aube il vous rompt la tête, On ne dort pas en été!  
B. le gai clairon qui fête Les grands travaux de l'été!

S. *Le coq a chanté!* *Le coq a chanté!*

T. *Le coq a chanté!* *Le coq a chanté!*

Si. *Le coq a chanté!* *Le coq a chanté!*

S. *f* *Le coq a chan - té!*

T. *f* *Le coq a chan - té!*

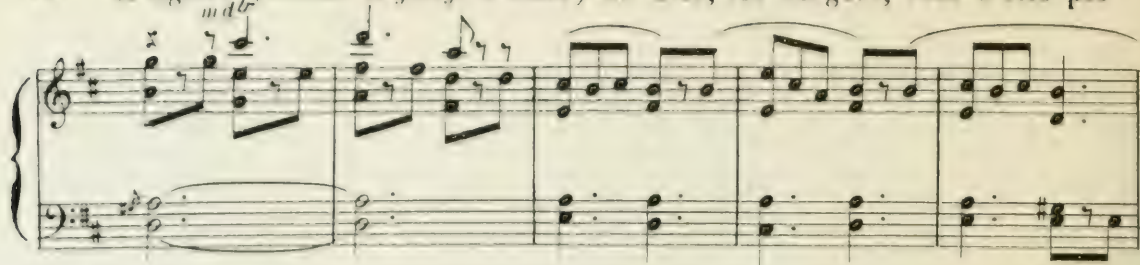
Si. *f* *Le coq a chan - té!*

SIMON. Si je n'étais pas le premier levé pour faire lever les autres, aucun ne donnerait

*m. g.* *ff*



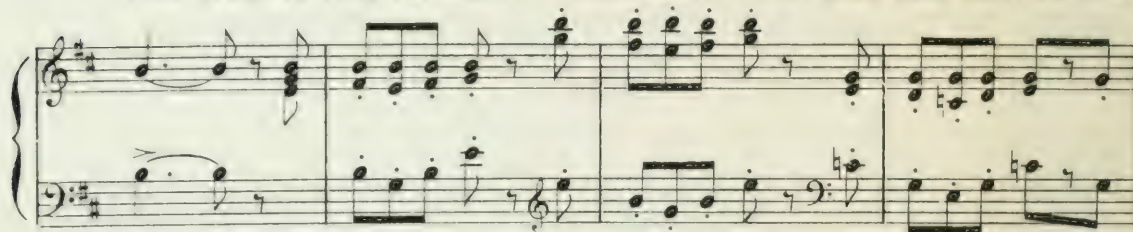
le signal! (*ouvrant la grange à droite*) Eh bien, les bergers, vous n'êtes pas



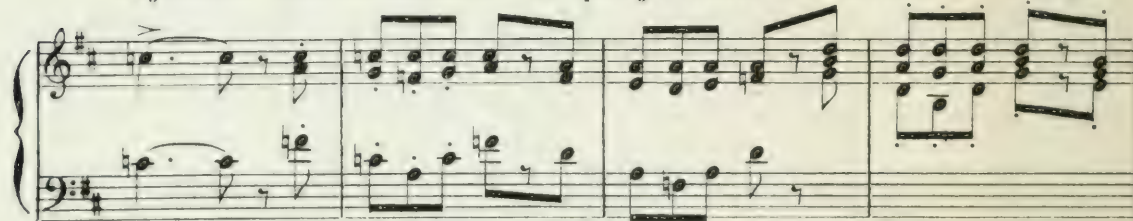
encore en plaine? Et vous, les laboureurs? allons, allons! pressons-nous!



l'air frais va vous réveiller!... Vous dites?... Oui! allez sans moi! Je vous



rejoindrai dans un moment! Et que je trouve en arrivant la besogne



commencée! A tout à l'heure, les enfants, et bon courage!



## N° 2

## ARIETTE

SIMON

RÉP. Mais plus elle lui donnera dans  
l'œil, moins il se cramponnera au magot.

Moderato

PIANO

*fp*

SIMON

Pour bien ma - ri - er sa fil - le On doit la fai - re bril - ler;

Plus el - le pa - raît gen - til - le, Moins il faut se - dé-pouil - ler!

Est - el - le fraîche et mi-gnon-ne? On ne don - ne pas beaucoup! Tout



s. à fait bel - - le, On ne don-ne Rien du tout! -

*sotto* *p* *f*

s. Si Lu - cas n'est pas trai - ta - ble, Je le fais asseoir à ta - ble A cô -

*p*

s. - té de ma Su - zon! Et, la voy - ant si bien fai - te, Si jo - lie et si co -

s. - quette, Il en per - dra la rai - son! S'il me dit: Je veux la

*fp*

vi - gne !  
Moi, je lui montre d'un si - gne Deux yeux faits pour le gri -

- ser !  
Et si je vois qu'il hé - si - te, Pous-sant vers lui la pe -  
*rit.*

- ti - te, Je l'a - chè - ve, je l'a - chè - ve d'un bai - ser !  
*rit.*

**Tempo 1°**

Pour bien ma - ri - er sa fil - le Ou doit la fai -  
**Tempo 1°**  
*fp*



si. - re bril - ler; Plus el - le pa - rait gen - til - le,

si. Moins il faut se dé-pouil-ler! Est-el-le fraîche et mi-gnonne?

si. On ne don-ne pas beaucoup! Tout - à-fait bel - - - le? On ne

si. don-ne Rien du tout!

## N° 3

## D U O

SUZON, THÉRÈSE.

SUZON :

Comment ! tu as deviné ?...

RÉP : (THÉRÈSE) Que l'idée  
m'est venu de vous regarder.

THÉRÈSE : Vous étiez toute drôle, Suzon ! Alors, je suis rentrée à la ferme,

**Andante sostenuto**

PIANO

enchantée de ma promenade et fredonnant joyeusement les vieilles chansons de  
ma jeunesse ! Dites-moi le reste ! Vous n'osez pas?..

THÉRÈSE

Par \_

T.

\_lez, par-lez, ma mi-gnon-ne, Sans craindre un regard mo-

*m.g.*  
*p*



T. *queur!* Je ne ris ni ne ser - mon - ne; J'é -

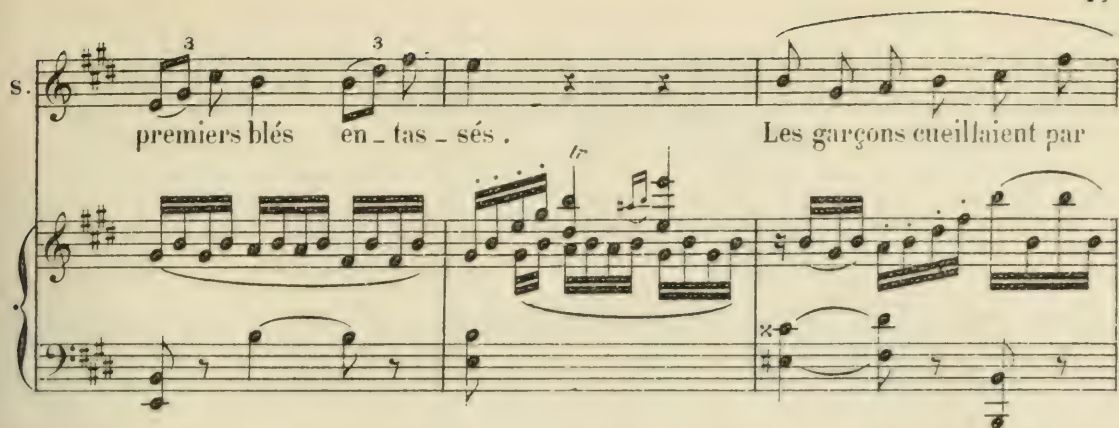
SUZON

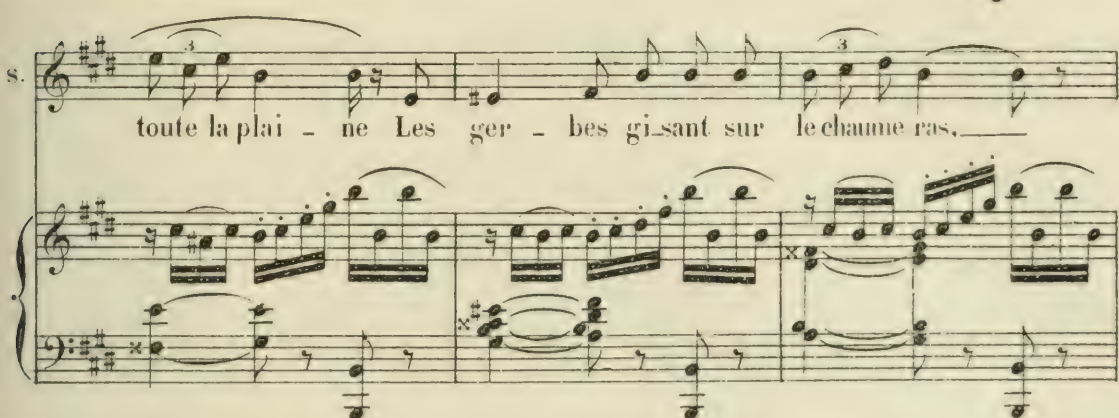
T. *-coute avec tout mon cœur!*

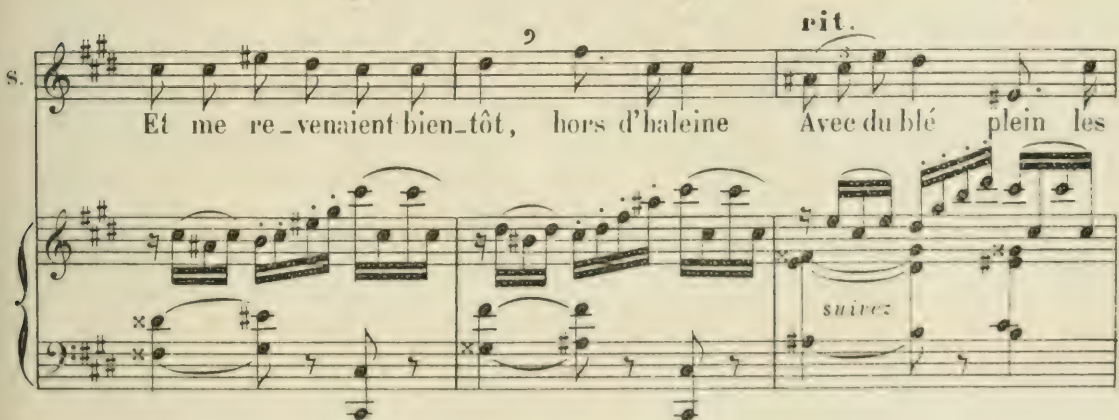
La

s. meule é - tait à moi - tié fai - te, Quand mon pè - re nous dit: «As -

s. -sez! Il me ju - cha sur le faî - te Des

S.  premiers blés en - tas - sés . Les garçons cueillaient par

S.  toute la plai - ne Les ger - bes gi - sant sur le chaume ras, —

S.  Et me re - venaient bien - tôt, hors d'haleine Avec du blé plein les

S.  bras ! —  
THÉRÈSE  
Et cha - cun, — à tour de rô - le,



T. Vous ten-dait tout ce blé là Au bout d'u-ne grande

SUZON

Jac-ques seul !... —

T. gau - le ! Nous y voi - là !..

rit.

T. Jacques seul, fier et su - per - be, D'un air sûr et tli - om -

tempo

SUZON

Lan-çait vers moi chaque ger - be Comme

T. -phant ...

S. *u - ne bal - le d'en - fant !* —

THÉRÈSE

*Et toutes les fois, — je*

T. *pen - se, Il trou - vait sa ré - com - pen - se Dans un regard de Su -*

*re - tenez*

*rit.*

SUZON **Tempo 1<sup>o</sup>**

*Je n'en sais rien, — mais peut - é - tre Mes*

T. *- zon ?* — **Tempo 1<sup>o</sup>**

S. *yeux ont pu lui pa - raî - tre Plus trou - blés que de rai -*



S. *- son!*  
THERÈSE  
Et jusqu'à la bru - - ne, Ce

S. *rit.*  
Dis \_\_\_\_\_ jusqu'au clair de  
T. trouble é-tait dans vos yeux!...—

S. *rit.*  
lu - ne, Thérè - - se, tu di-ras mieux! Son re-gard é-tait si

S. ten - dre, Quand il se po-sait sur moi, — Que je n'ai pu me dé-

S. *portez*  
 - fen - dre De ce doux é - moi ! Son re - gard é - fait si  
 THERÈSE  
 A vingt ans le cœur est

S. ten - dre, Quand il se po - sait sur moi !  
 T. ten - dre, Et l'a - mour lui fait la loi !

S. *portez*  
 Que je n'ai pu me dé - fen - dre De ce doux é - moi !  
 T. Qui jamais put se dé - fen - dre D'un si doux é - moi !



S. La me - le fi - ni - e, Nous sou -  
 T. A-près ? —

S. -pâ-mes en plein champs, — Fê - tant la moisson bé -  
 T. —

S. -ni - e Par nos ri-res et nos chants !  
 THERÈSE  
 A-près ?

SUZON  
 Puis — je re-vins tou-te seu - le, Quand le jour se fut en -

S.    
 -fui, M'é - tendre au pied de la meu - le Et, sans le vou -   
 THÉRÈSE   
 Nous y voilà !   


S.    
 -loir, Je rê - vais à lui!... J'a - vais la paupière - re   
 T.   
 Très bien !..   


S.    
 clo - se... Sou - dain, je sens sur mon front U - ne   
 T.   
 Quoi donc ?   




S. lè - - vre qui se po - - se!.. Je me dresse! Lui, plus

T. C'était lui!

S. prompt — me prend les mains! — Je me fâ - che!.. Il les

T. Seigneur!

S. serre à les bri-ser! — Si tu veux que je te

*più lento* *p*

T. *più lento* *pp*

*più lento*

S. *là - cie, Su - zon, ——— rends-moi mon bai - ser!*)

THÉRÈSE *Parlé*

*Oh!*

*cresc.*

S. *Je voulais m'enfuir, Thé - rè - se, Il fallut bien l'embras -*

*riten.*

*f* *ff* *psuivez et retenez*

S. *-ser! ——— Ce fut donc sans y pen -*

THÉRÈSE *Et vous en é - tiez ——— bien ai - se!*

*cresc.*



a tempo

S. *ser* *riten.* Mais sa voix é-tait si

T. Sans y pen-ser! A vingt ans le cœur est

*riten.* *pp* *a tempo*

S. ten - dre, Il trem-blait tant, près de moi, —

T. ten - dre, Et l'a - mour lui fait la loi! —

S. *portez* Que je n'ai pu me dé - fen - dre De ce doux é -

T. Qui jamais put se dé - fen - dre D'un si doux é -

S. moi! De ce doux é - moi! De ce

T. moi? Oui, l'a - mour

S. doux é - moi!

T. fait la loi!

S.

T.



## ROMANCE

JACQUES

JACQUES: Gardez sa dot,  
père Simon.

RÉP: SIMON Hein?

All<sup>o</sup> non troppo

JACQUES

All<sup>o</sup> non troppo

PIANO

*p*

Oui, gardez votre

1. plai - ne, vos co - teaux et vos bois, C'est l'a -

Ped. ★ Ped. ★

1. - mour qui vers vous m'a - mè - ne, Et dans tout ce ri - che do - mai - ne

*cresc.* *f*

allarg.

1. C'est Suzon seule que je vois, C'est Suzon seule que — je

Ped. ★

## Allegro

J. *vois!* Je veux qu'il le soit

**Allegro**

J. bel - le Et riche et sans dé - sir!

J. A tra - vaill - ler pour el - le J'au - rai tant de plai -

J. - sir! Je fe - rai mes dé - li - ces De toujours la gâ -



-ter! Quels que soient ses ca - pri - ces, Je les veux con - ten -

**Cédez un peu**  
-ter! C'est ainsi que je l'ai - me Et mon amour ja -

-loux Veut tout donner lui mê - me Et n'at - tend rien de

**poco rit. tempo 1<sup>o</sup>**  
vous! Ah! Oui, gardez vo - tre plai - ne,  
**riten. tempo 1<sup>o</sup>**

J. Vos co-teaux et vos bois! C'est l'a-mour qui vers vous m'a-

J. -mè - ne Et dans tout ce ri - che do - mai - ne

*allarg.* C'est Suzon seule que je vois! — C'est Su-zon seule que je

vois! —

J. vois! —



## BALLADE

SUZON

RÉP: (SIMON) Véridique

(SUZON) Voyons, père, vous savez bien!

Andantino

PIANO

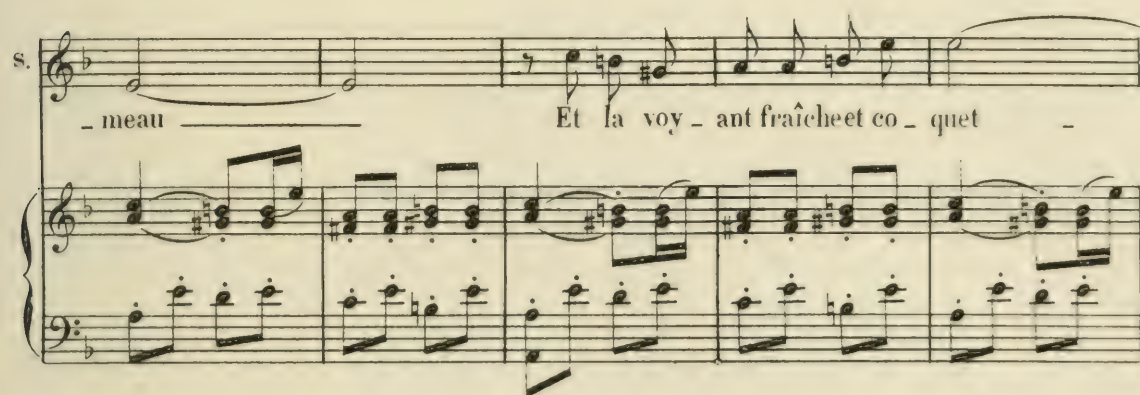
SUZON

Un soir en errant par la plai - ne D'un pas lé - ger

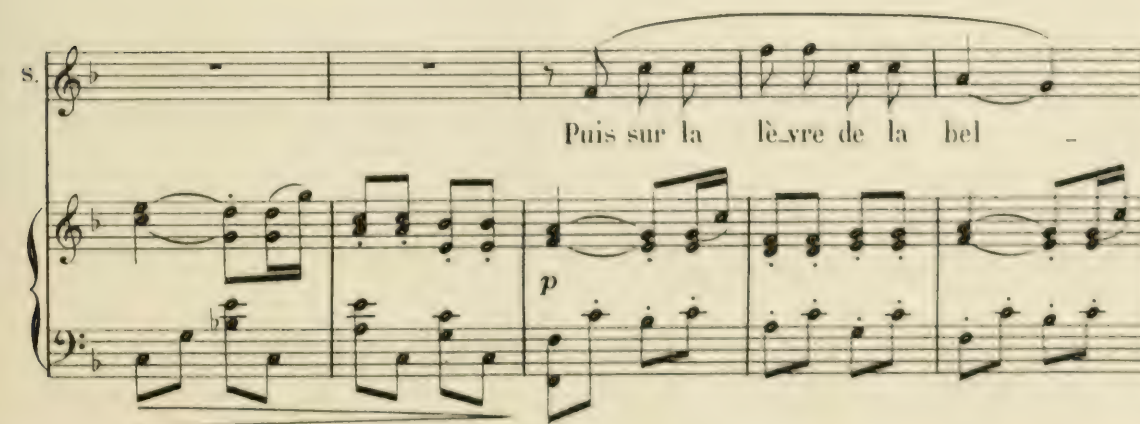
Bertha la jeu-ne châ-te - lai - ne Rencontra

Blai - se le ber-ger!

S.  Il la prit pour u-ne fil - let - te De son ha -

S.  - meau Et la voy - ant fraîche et co - quet -

**poco rit. Tempo 1<sup>o</sup>**  
S.  - te Laissa tom - ber son cha - lu - meau!...  
**poco rit. Tempo 1<sup>o</sup>**

S.  Puis sur la lèvre de la bel -



s. le Prit un bai - ser ———— Un baiser que la damoi -

s. - sel - le N'eut pas le temps ———— de re - fu - ser! ————

s. ———— Lors ac - cou - rut fort en co -

s. - lè - re Son fi - an - cé! ———— Qui s'é - cri -

s. *a:* pour ton sa - lai - re Un beau gi - bet se - ra dres -

s. - sé! Qu'on me pen -

s. de! ré-pon-dit Blai - se, Sans s'exeu - ser. Vo - tre bel - le, ne vous dé -

*poco rit.*

s. - plai - se N'en - garde pas moins - mon bai - ser! **Tempo I?**

*suivez*



S. *C'est vrai dit l'autre, adieu la bel - le! Vais vo - ya -*

*poco rit.* **Tempo I<sup>o</sup>** *rit.*

S. *- ger pour chercher u - ne jouven - cel - le Qui n'embrasse*

*suivez* **Tempo I<sup>o</sup>** *suivez*

**Tempo I<sup>o</sup>**

S. *pas son ber - ger! Ah!*

**Tempo I<sup>o</sup>**

*rit.*

S. *Ah!*

*comme tu vois*

Tempo I<sup>o</sup>

s. *rit.* **Tempo I<sup>o</sup>**

'Moi, dit-el - le, je suis moins fiè - re Vais l'épou -

*comme la voix* *p*

s. - ser! Lui châ - te - lain et moi ber - gè -

s. - re, Voi - là ce que vaut son bai - ser!

*f*

s.

*ff*



## TRIO

SIMON, SUZON, THÉRÈSE.

SUZON. Oui, mais je le dirais  
à tout le monde!

RÉP: SIMON. Ah! tu fais la mauvaise tête!

**Vivo**

SIMON

**Vivo**

Mor-bleu! — jé - touf-fe de co -

PIANO

## SUZON

Lu -

si. *f* Plus un mot!

8

s. - cas! J'é - touf-fe de co - lè - re!

THÉRÈSE

Lu -

si. J'é - touf-fe de co - lè - re!

*ff*

t. - cas! son nom seulm'e - xas - pè - re!

si. O - ser bra-ver son pè - re! Je



## SUZON

Je lui fe-rai con-naî-tre Que mon cœur parle en maître, en

T. Vous lui fe-rez con-naî-tre Que le cœur parle en maître, en

si. lui fe-rai con-naî-tre Qu'i-ci je suis le maî-tre! Qu'i-ci je suis le

S. maî - tre, il le faut! J'é - touf-fe de co -

T. maî - tre, il le faut! Son

si. maî - tre, plus un mot! J'é - touf-fe de co - lè - re, Bra -

S. - lè - re, J'é - touf-fe de co - lè - re, Oui, de co - lè -

T. nom seul m'e-xas-pè-re! Ah! c'en est trop! Ah! c'en est

si. - ver ain-si son pè - re! Mor-bleu! plus un mot! Mor-bleu! plus un

S. *\_re!* Ah! c'en est trop! Ah! c'en est trop!

T. trop! Ah! c'en est trop! Ah! c'en est trop!

Si. mot! Oui, plus un mot! Oui, plus un mot! Oui, plus un

S. Ah! c'en est trop! Oui, c'en est trop! \_\_\_\_\_ Lu - cas! J'é -

T. Ah! c'en est trop! Oui, c'en est trop! \_\_\_\_\_ Lu - cas! Son

Si. mot! Plus un mot! Plus un mot! \_\_\_\_\_ Mor - bleu! J'é -

S. *\_toute* de co - lè - re! Quel pouvoir a donc sur

T. nom seul mè - xas - pe - re! Quel pouvoir a sur vo

Si. *\_toute* de co - lè - re! O - ser ain - si bra - ver son



S. mon père un tel sot? Je lui fe-rai con-naître Que mon cœur parle en

T. -tre père un tel sot? Vous lui fe-rez con-naître Que

Si. pè-re, C'en est trop! Je vous fe-rai con-naître Qu'i-

8-

S. maî-tre. C'en est trop! C'en est trop! Lucas! —

T. le cœur parle en maî-tre. Il le faut! Il le faut! — Lu-

Si. ci je suis le maî-tre. Plus un mot! Plus un mot!

8-

S. Lu-cas! — C'en est trop!

T. -cas! — Lu-cas! Un tel sot!

Si. Plus un mot!

8-

## COUPLETS

LUCAS

Et je lui ai demandé donc!...  
 'Qu'est ce que vous dites de ça,  
 le vieux'

RÉP: LUCAS 'Moi?'

**Allegretto** (avec l'accent d'un vieillard)

LUCAS

**Allegretto**

Je dis que c'est de la fo -

PIANO

*fp*

L.

- li - e De preneu - ne fil - le sans dot! Que

*f* *p*

L.

plus l'é - pou - sée est jo - li - e, Et plus l'é - pouseur est un



1. *sot!* Car si la dame n'est point sa - ge Et

1. que le ma - ri soit un gueux, ——— Pour peu que la bel - le par -

1. - la - ge A — tous les beaux gars du vil - la - ge Son cœur vo -

1. - la - ge Qu'au - ra le be - nêt de plus qu'eux? —

Et pardi! le vieux avait raison!..

(de son accent naturel)

L.

Tan -

L.

\_dis que si no - tre fu - tu - re Nous

L.

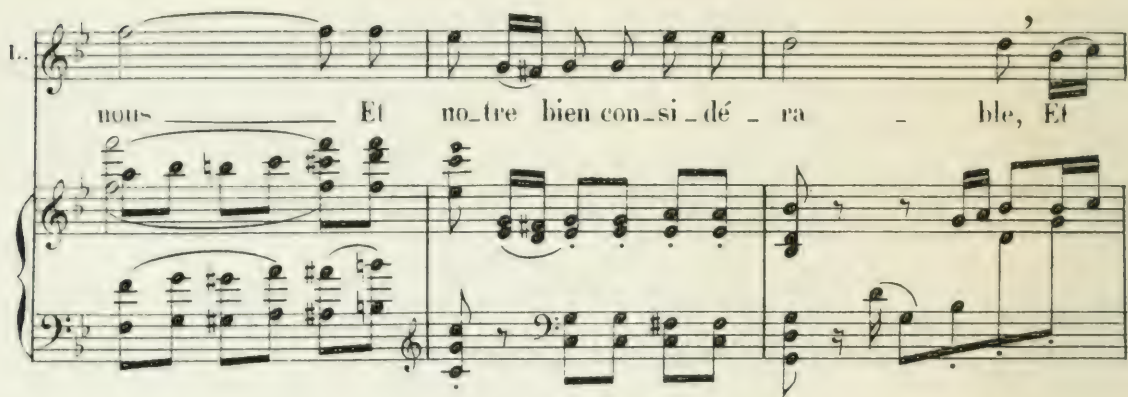
ap-orte un ma-got bien rond, Si hau-te que soit la ra -

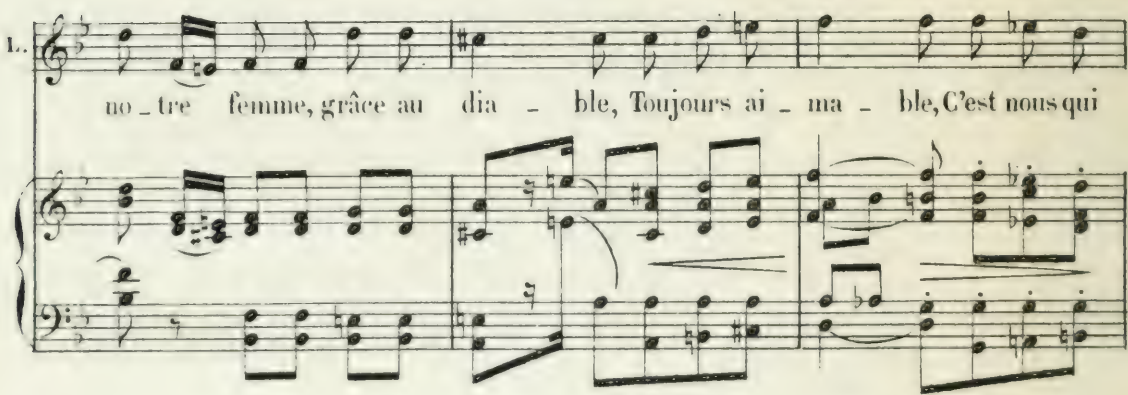
L.

\_mu - re Dont elle or - ne - ra no - tre front, A



L.    
 avec nos bre\_bis à l'é - ta - ble Et nos bœufs mieux coiffés que

L.    
 nous Et no\_tre bien con\_si\_dé - ra - ble, Et

L.    
 no\_tre femme, grâce au dia - ble, Toujours ai - ma - ble, C'est nous qui

L.    
 fe\_rons des ja - lous!

## DUO

LUCAS, SIMON.

Allegretto sans lenteur

RÉP: (SIMON) Enfin goûte-moi ça!

PIANO

The first system of the piano accompaniment, marked 'PIANO'. It consists of two staves in 3/8 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The music features a melody in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamics include a forte 'f' marking and a piano 'p' marking. The system concludes with a repeat sign.

SIMON

The second system begins with Simon's vocal entry on a single staff, singing 'Le pré que je te'. The piano accompaniment continues on two staves. The vocal line is in the bass clef, and the piano accompaniment is in the treble and bass clefs. The system concludes with a repeat sign.

The third system continues the vocal and piano parts. Simon's vocal line includes the lyrics 'don - ne Con - tient trois cents pom-miers!'. The piano accompaniment provides harmonic support. The system concludes with a repeat sign.



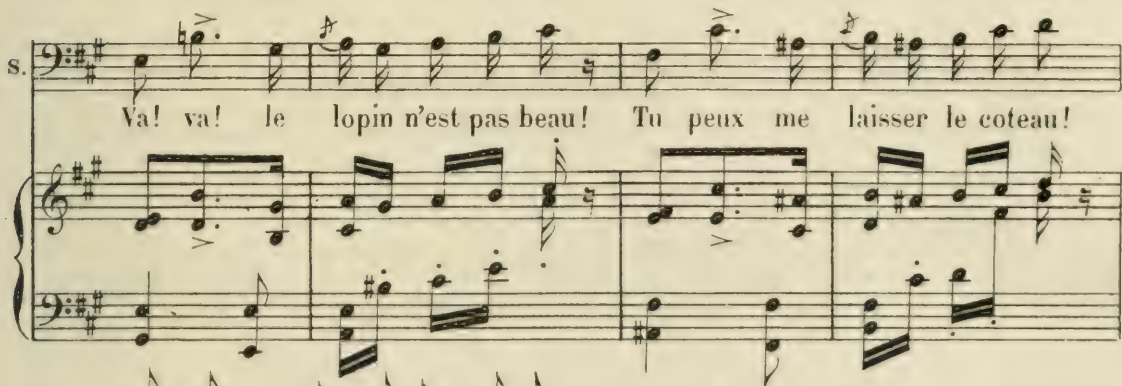
Un ruisseau l'envi - ron - ne Large au moins de six pieds! —

La récolte est su - per - be Et remplit cent ton - neaux

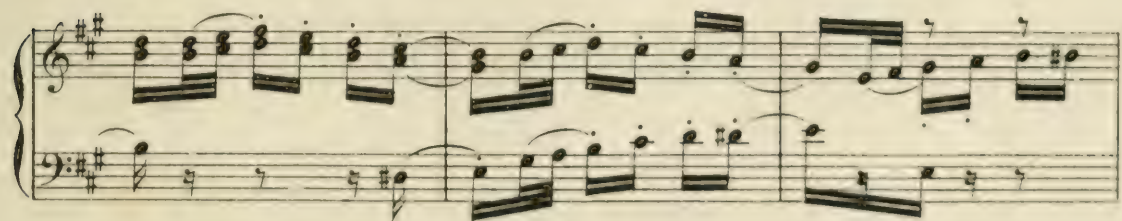
Tan - dis que broutant l'her - be Pros - pèrent tes trou - peaux! —

La vigne, triste af - fai - re! Je t'en donne ma foi —

s.  Mon coteau, petit pè - re, n'est pas plus gras que toi! —

s.  Va! va! le lopin n'est pas beau! Tu peux me laisser le coteau!

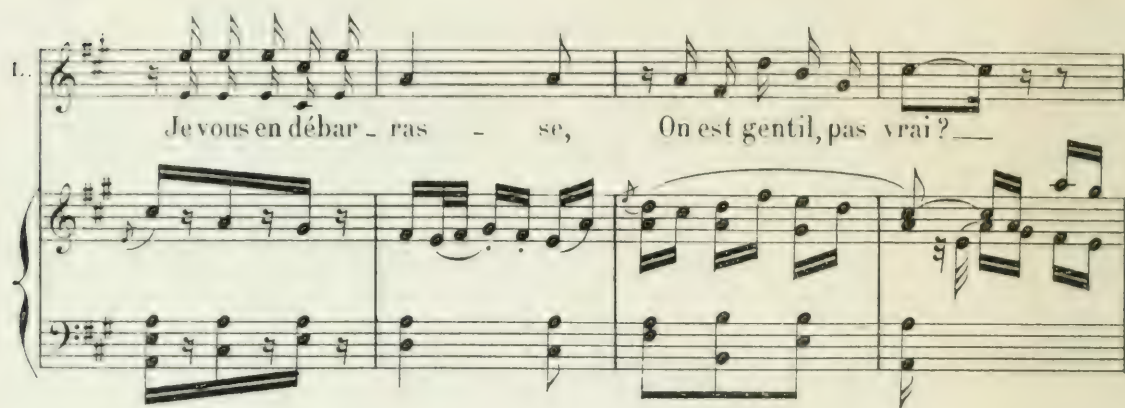
s.  Crois-moi! c'est un triste cadeau! Renonce au co - teau! —



LUCAS  Eh bien je vois la cho - se De toute autre fa - con! —



1.    
 Que sur la vigne on glo - se! Moi je suis bon gar - çon!

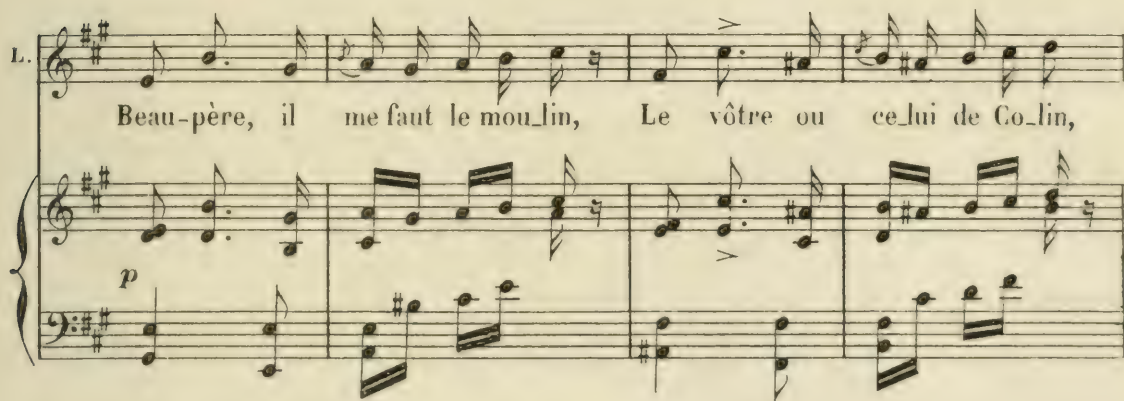
1.    
 Je vous en débar - ras - se, On est gentil, pas vrai? —

1.    
 Seulement, sans gri - ma - ce Le moulin me plai - rait! —

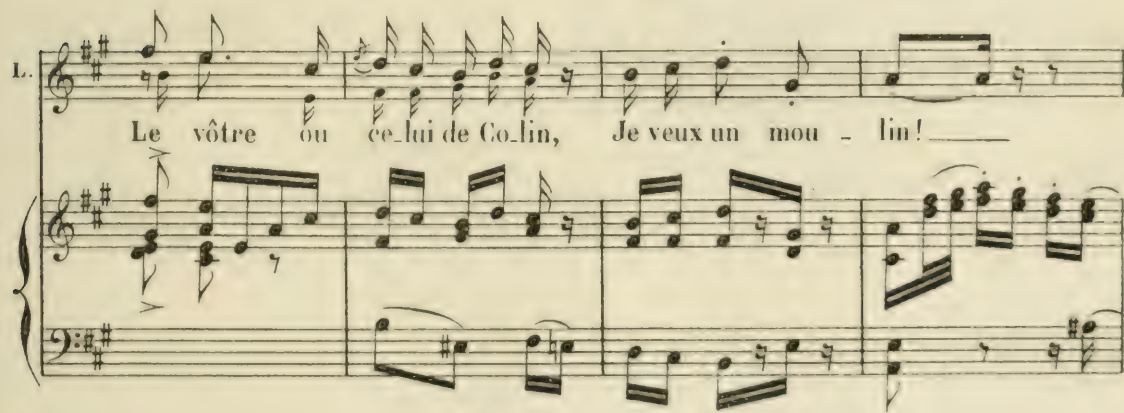
1.    
 Et, puisque la ven - dan - ge Ne grossit pas mon bien,

L. 

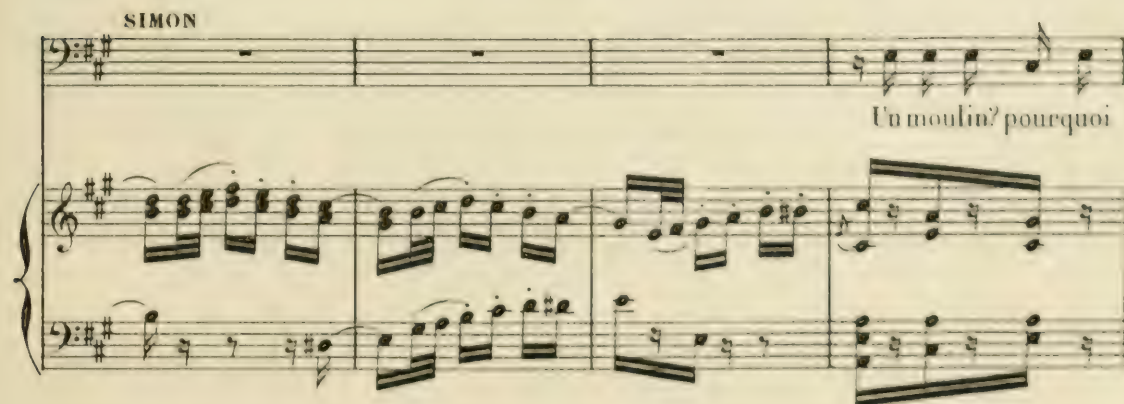
Moi, le moulin m'ar - ran - ge, Je vous le prends pour rien. —

L. 

Beau-père, il me faut le moulin, Le vôtre ou ce-lui de Co-lin,

L. 

Le vôtre ou ce-lui de Co-lin, Je veux un mou - lin! —

**SIMON** 

Un moulin? pourquoi



LUGAS

Pour y moudre mon blé!

fai - re? On le moud chez son

L.

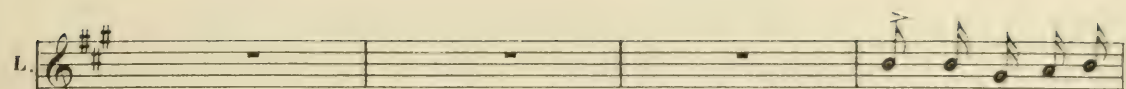
Non pas, j'en veux la clé! — Colin a-vec sa

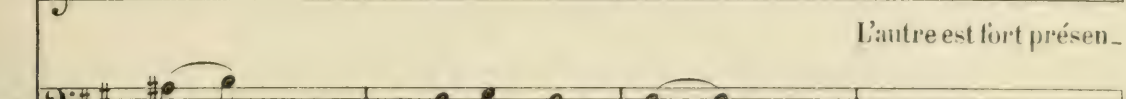
pè - re.

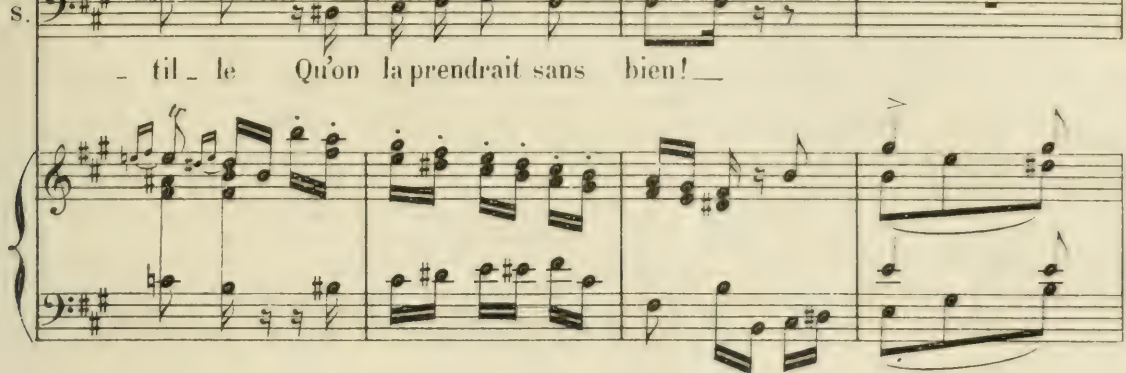
L.


fil le. Vent me donner le sien! —

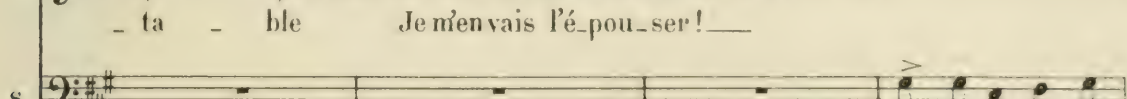
Suzette est si gen -


L.  L'autre est fort présen\_


S.  \_ til \_ le Qu'on la prendrait sans bien! \_




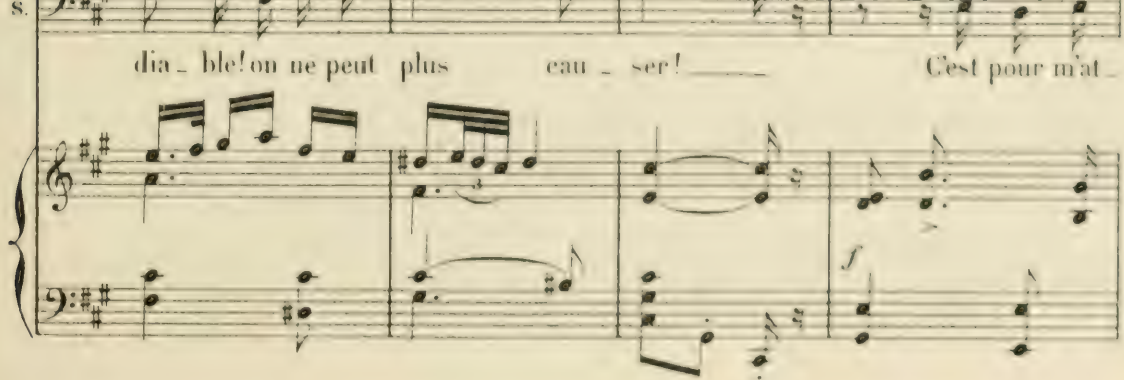
L.  \_ ta \_ ble Je m'en vais l'é\_pou\_ser! \_

S.  Eh! reste donc, que



L.  Beau-père, il

S.  dia \_ ble! on ne peut plus eau \_ ser! \_ C'est pour mal \_





L. me faut un mou\_lin, Le vôtre ou ce\_lui de Co\_lin,

S. - traper, gros ma\_lin, Que tu me par-les de Co\_lin,

L. Le vôtre ou ce\_lui de Co\_lin, Je veux un mou -

S. Que tu me par-les de Co\_lin, Mon pau-vre mou -

L. - lin! —

S. - lin! —

## DUO

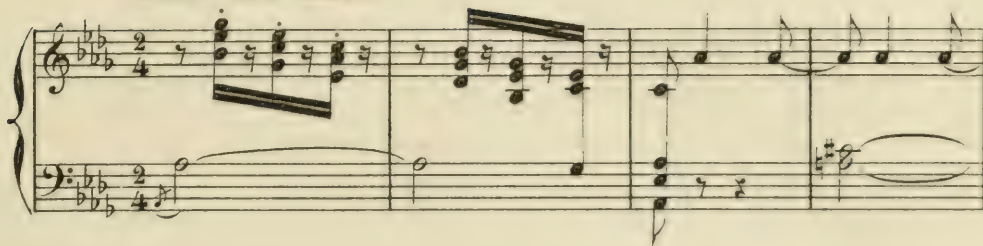
SUZON, JACQUES

JACQUES.

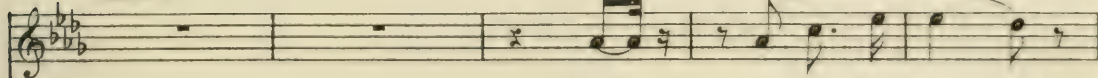
Et je remercie Lucas!

RÉP: (THÉRÈSE) Gageons  
qu'elle l'embrasse encore!And.<sup>no</sup> con moto

PIANO



SUZON



Oui, — je vous dé-tes - te!

JACQUES



Vous me dé-tes - tez ?



Dam! il le faut bien! —

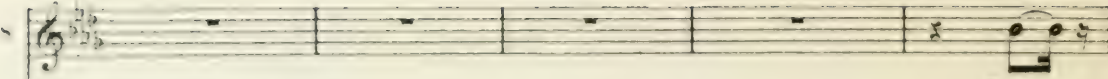



Mais vous m'épou - sez ?

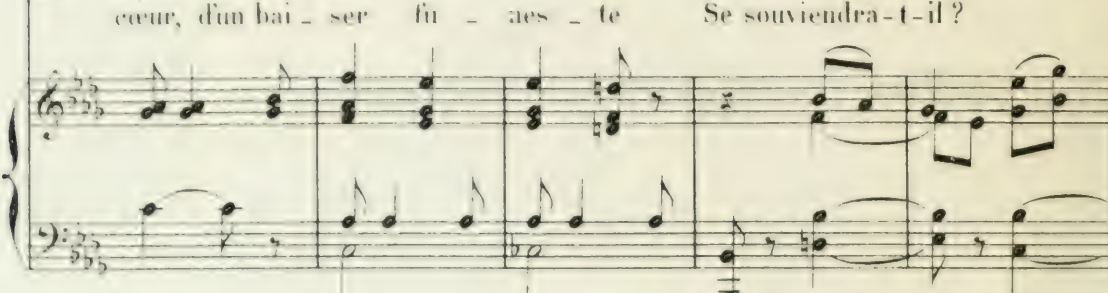
Et ce petit





S.  Dam,


J.  cœur, d'un bai - ser fu - aes - te Se souviendra-t-il ?





S.  cédez un peu  
il n'en sait rien!

J.  **più animato**  
Et si quelque autre à ma pla - ce, Vous a vo - lé ce bai -



S.  On sait bien qui vous em-bras - se. L'ombre ne peut a - bu - ser!..

J.  - ser ?



**ritenuto**

S. *Pourtant il faisait si noir — Que l'on pouvait s'y mé-prendre!*

J. *Ah! du moins, Su-*

**ritenuto**

*tempo*

J. *— zon, — veux-tu me le ren-dre, Ce bai-ser*

*cresc.* *p*

**Moderato**

J. *rit.* *si plein d'es-poir? — Ce n'est pas une amou-rel-te, C'est un a-*

**Moderato**


*rit.*


J. *— mour é-ter-nel! — Qui me lie à ma Su-*


*rit.*



## SUZON

S.  Oui, \_\_\_\_\_ dans le

J.  - zette! \_\_\_\_\_ Et la sui - vra \_\_\_\_\_ dans le ciel! \_\_\_\_\_



S.  ciel! \_\_\_\_\_

J.  Ce n'est pas une amou - ret - te, C'est un a - mour é - ter -



S.  Qui

J.  - nel! \_\_\_\_\_ Qui la \_\_\_\_\_ sui - vra qui



**molto rit.** **tempo** **Andantino**

S. me suivra dans le ciel! —

J. la suivra dans le ciel! — Ah! —

*dolce*

**Andantino**

*suivez* **a tempo** *p*

J. — le doux re - gard! É - cou - te! Je veux en -

J. — core un bai - ser! — Le premier, Su - zette, est le seul qui

*allarg.*

J. coû - te!.. Tu n'as plus le droit de m'en re - fu -

*à l'aise* **rit.** *suivez* **rit.**



S.    
 Si j'y consentais vous croiriez peut-ê - tre Qu'en se -

J.    
 - ser!



S.    
 - cret — je vous ai - mais! C'est à mon fu - tur


J.    
 Non! —

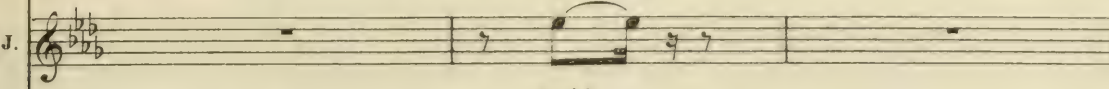


S.    
 maî - tre Que j'o - bé - is dé - sor - mais! — Vous l'ordon -


J.    
 Oui! —



S.  - nez! mais moi, je pro - tes - te! Vous triom - phiez d'un cœur désar -

J. 

Oui! —





S.  - mé! N'oubli - ez pas que je vous dé - tes - te! N'oubli - ez

J. 

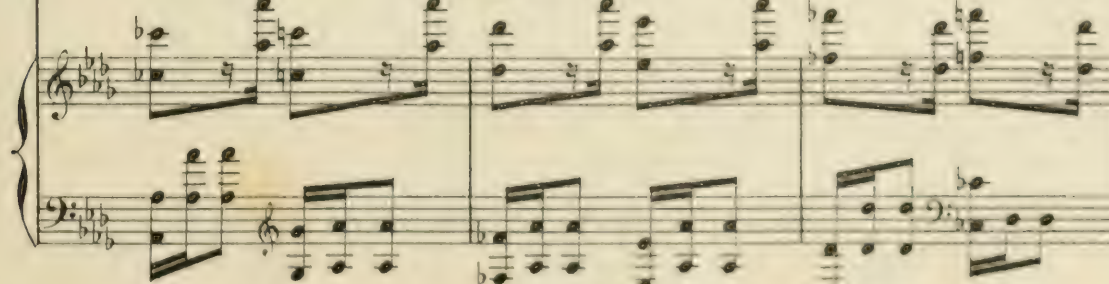
Oui! — Non! — Oui! —



S.  pas que je vous dé - tes - te, Ne l'oubli - ez pas! —

J. 

Non! — Oui! — Non! —





S. *Ah!*

J. Moi je l'a - do - re!

8

*f*

*molto rit.*

S. mon bien ai - mé! *3/4* Ce n'est pas une a-mou -

J. *3/4*

*suivrez* *p*

S. - ret - te! C'est un a - mour é - ter - nel,

J. Non, ce n'est pas une a-mou - ret - te,

S. Qui le lie à sa Su - zet - te, Et la sui - vra — dans le

J. C'est un a - mour é - ter -

S. ciel; — Ce n'est pas une a - mou - ret - te, C'est un a -

J. - nel; — Ce n'est pas une a - mou - ret - te, C'est un a -

S. - mour é - ter - nel ! — Qui

J. - mour é - ter - nel ! — Qui



*accél.*

S. la \_\_\_\_\_ sui\_vra, qui la sui\_vra \_\_\_\_\_ dans le ciel \_\_\_\_\_

J. la \_\_\_\_\_ sui\_vra, qui la sui\_vra \_\_\_\_\_ dans le ciel \_\_\_\_\_

*accél.*

S. *f allarg.* a tempo Qui la sui\_vra dans le ciel! \_\_\_\_\_

J. *f allarg.* a tempo Qui la sui\_vra dans le ciel! \_\_\_\_\_

*f a tempo*

S. \_\_\_\_\_

J. \_\_\_\_\_

*f* *ff*

## RONDEAU

THÉRÈSE

RÉP: Qu'est-ce que je lui dis toute  
la sainte journée!

*Allegretto*

PIANO

THÉRÈSE

Suzon! Su-zon! l'amour vous con-vi-e! Vous avez vingt

T. ans! Suzon! Su-zon! l'amour

T. c'est la vi-e! L'amour n'a qu'un temps!



T. *Su - zon! — Su - zon! — L'affreux Lucas ne*

T. *tâche à vous plai - re Que pour a - voir vos biens seulement! Tout l'or d'un sot ne vaut*

T. *pas, ma chère, Le cœur d'un a - mant ! Vous ê - tes gen -*

*p*

T. *-ti - le; On vous le di - ra! — Ai - mez, jeu - ne*

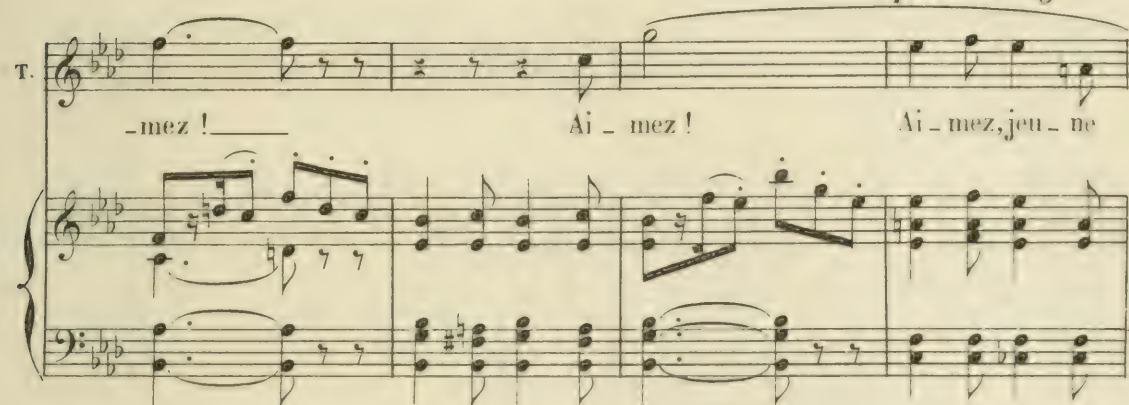
*poco allarg.*

## Tempo I?

T. 

fil - le, Ai - mez qui vous ai - me - ra ! ——— Ai -

## poco allarg.

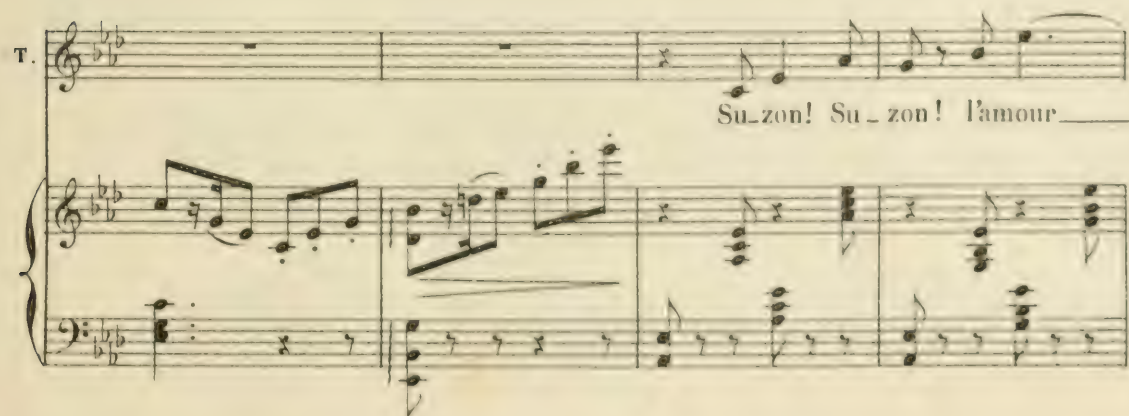
T. 

—mez ! ——— Ai - mez ! ——— Ai - mez, jeu - ne

## Tempo I?

T. 

fil - le, Ai - mez qui vous aime - ra !

T. 

Su - zon ! Su - zon ! l'amour ———



T. vous con - vi - e ! Vous a - vez vingt ans !

T. Suzon ! Su - zon ! l'amour c'est la

T. vi - e ! L'amour n'a qu'un temps ! Su - zon ! Su -

T. - zon !

## QUATUOR FINAL

SUZON, THÉRÈSE, JACQUES, SIMON

RÉP:(SIMON) C'est ma nuance!

JACQUES: Alors? maître Simon? SUZON: Alors père? THÉRÈSE: Alors, mon-

All<sup>o</sup> moderato

PIANO *pp*

-sieur? SIMON: Eh bien, dame, alors? Bah! tu es un brave garçon! au diable Lucas

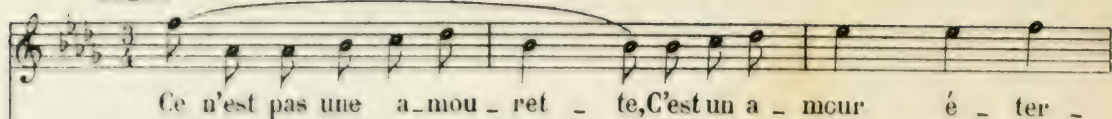
SUZON: Ah père! SIMON: Embrassez-vous donc! *Il la jette dans les bras de Jacques* (à Thérèse) Et puis

j'aurais dû le prévoir, elle est dans l'âge des amourettes THÉRÈSE: Dites de l'amour, père Simon!

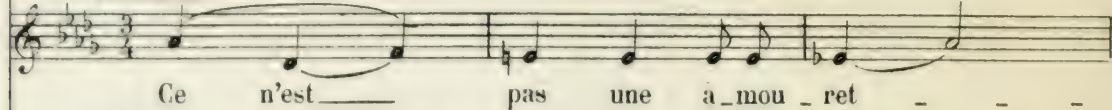
*p*



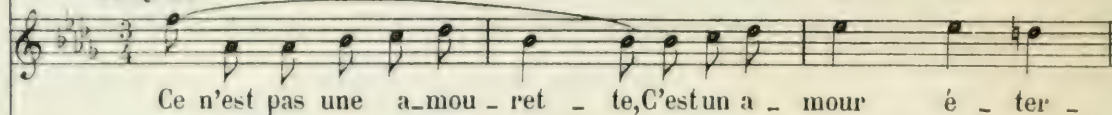
Moderato  
SUZON



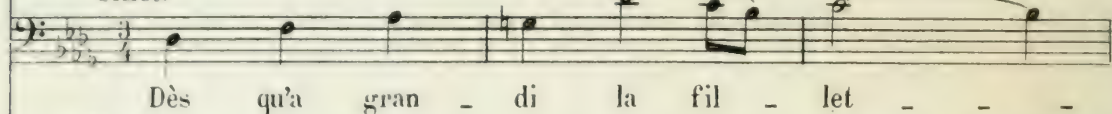
THERÈSE



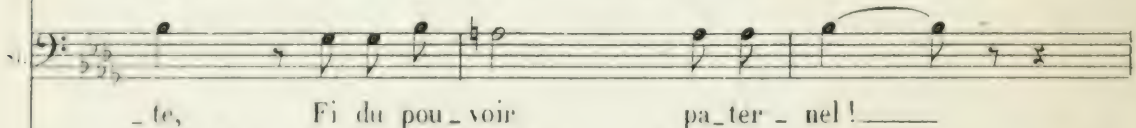
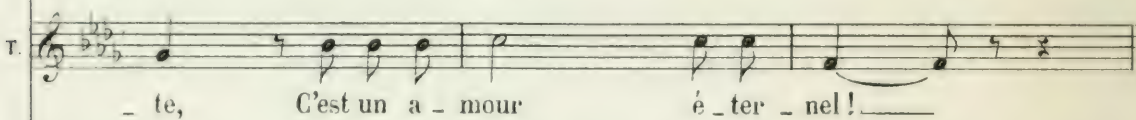
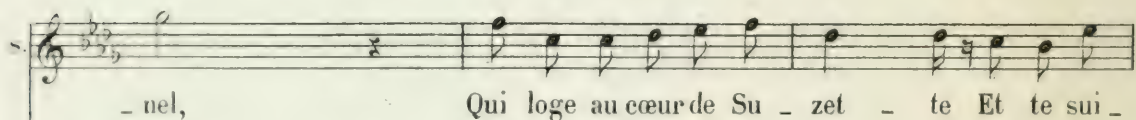
JACQUES



SIMON



Moderato



S. *- vra dans le ciel ! Ce n'est pas une a-mou-*

T. *C'est un a - mour é - ter - nel Qui*

J. *- vra dans le ciel ! Ce n'est pas une a-mou-*

Si. *Fi du pou - voir pa - ter - nel ! Il lui*

S. *- ret - te, C'est un a - mour é - ter - nel !*

T. *loge au cœur de Su - zet - - te*

J. *- ret - te, C'est un a - mour é - ter - nel !*

Si. *faut une a - - mou - ret - - te*



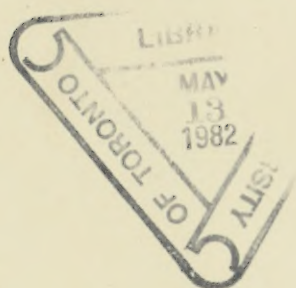
S. Qui te sui - vra, qui  
 T. Et le sui - vra, Et  
 J. Qui la sui - vra, qui  
 Si. C'est é - ter - -

S. te sui - vra dans le ciel !  
 T. le sui - vra dans le ciel !  
 J. la sui - vra dans le ciel !  
 Si. - nel, oui, c'est é - ter - nel !

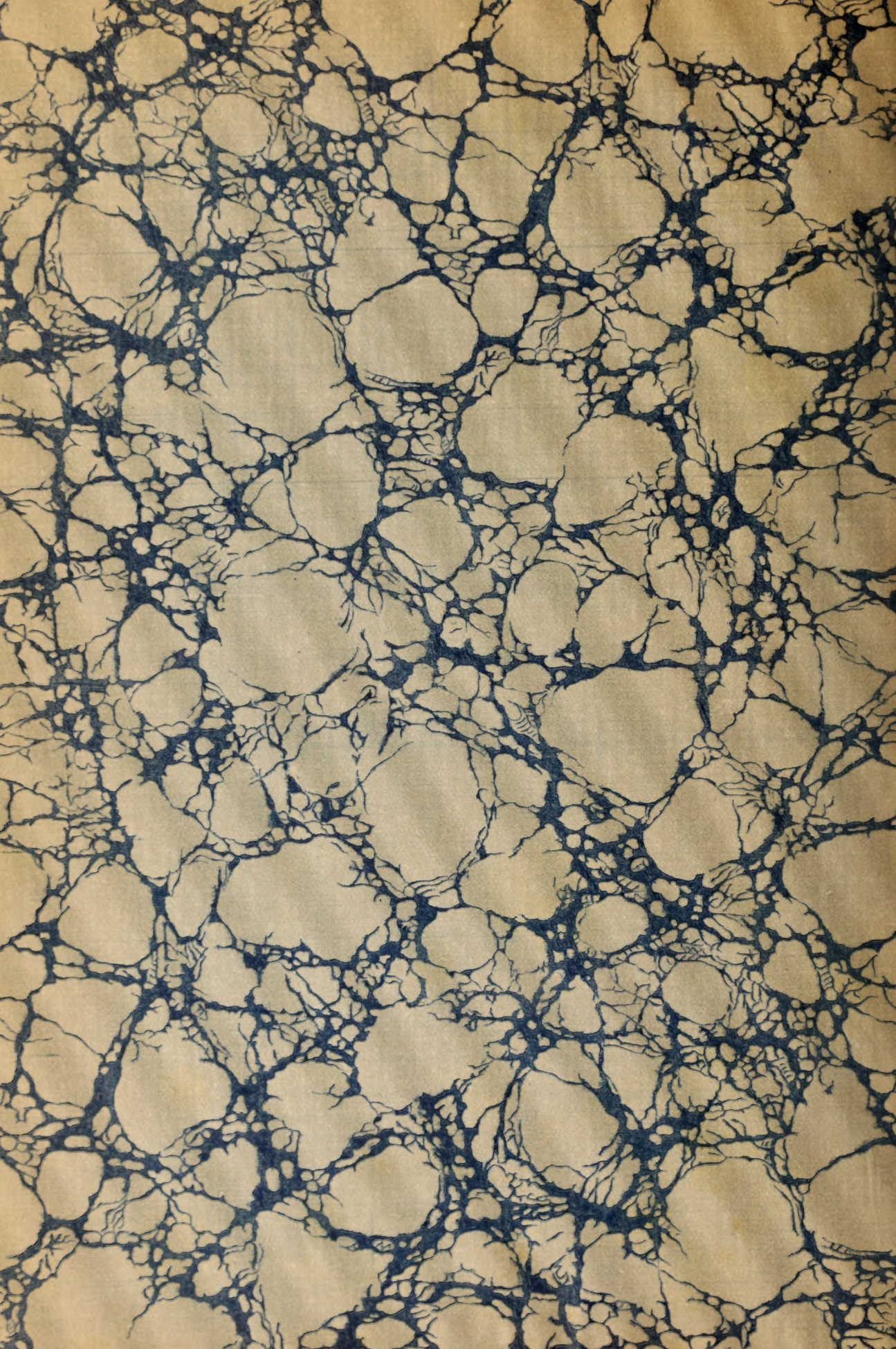














SS

FOR USE IN THE LIBRARY ONLY

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M  
1503  
B453  
B3

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 07918245 7

Musiq]

SS



